

switching matrix along physically different paths; (*central de commutation spatiale*)

“stored program-controlled circuit switching” means a technique for establishing, on demand and until released, a direct connection, that is, a space-division switching connection, or a logical connection, that is, a time-division switching connection, between circuits that is based on switching control information derived from any source or circuit and processed according to the stored program controlled by one or more electronic computers; (*commutation de circuits à commande par programme enregistré*)

“stored program-controlled telegraph circuit switching” means a technique similar to stored program-controlled telephone circuit switching but that is used for establishing connections between telegraph circuits such as a telex; (*commutation de circuits télégraphiques à commande par programme enregistré*)

“stored program-controlled telephone circuit switching” means a technique for establishing, within an exchange, on demand and until released, an exclusive direct connection, that is, a space-division switching connection, or a logical connection, that is, time-division switching connection, between calling and called telephone circuits that may carry any type of signal, including telephone or telex, compatible with a voice channel bandwidth of 3 100 Hz or less, and that is

(a) based solely on a subscriber type of telephone signaling information, derived from the calling circuit, and

(b) processed according to the stored programs by one or more electronic computers; (*commutation de circuits téléphoniques à commande par programme enregistré*)

“terminal device” has the same meaning as in item 1565; (*dispositif terminal*)

“time-division analog exchange” means a time division exchange in which the parameter that is associated with an individual segment of a stream of data or voice signals varies continuously; (*central de commutation temporelle analogique*)

“time-division exchange” means an exchange in which segments of different streams of data or voice signals are interleaved in time and routed through the switching matrix along a common physical path where the matrix may also include one or more stages of space division switching; (*central de commutation temporelle*)

“trunk circuit” means a circuit that has associated equipment that terminates in two exchanges; (*circuit de jonction*)

“wide area network” has the same meaning as in item 1565. (*réseau étendu*)

(2) Stored program-controlled communication switching equipment or systems, specially designed components therefor and specially designed software for the use of that equipment or those systems, as follows:

(a) communication equipment or systems for data or message switching, including equipment or systems for local area networks or wide area networks; and

jusqu’au déblocage, une connexion directe, c’est-à-dire une commutation spatiale, ou une connexion logique, c’est-à-dire une commutation temporelle, entre des circuits sur la base d’informations de commande de commutation dérivées de n’importe quel circuit ou source et traitées conformément au programme enregistré, par un ou plusieurs ordinateurs électroniques. (*stored program-controlled circuit switching*)

«commutation de circuits télégraphiques à commande par programme enregistré» Technique semblable à celles de la commutation de circuits téléphoniques à commande par programme enregistré, mais qui permet d’établir des connexions entre des circuits télégraphiques tels que le télex. (*stored program-controlled telegraph circuit switching*)

«commutation de circuits téléphoniques à commande par programme enregistré» Technique permettant d’établir dans un central, sur demande et jusqu’au déblocage, une connexion exclusive directe, c’est-à-dire une commutation spatiale, ou une connexion logique, c’est-à-dire une commutation temporelle, entre les circuits téléphoniques d’appel et appelés qui peuvent transporter tout signal, y compris téléphonique ou télex, compatible avec une voie téléphonique d’une bande passante d’au plus 3 100 Hz, et qui est à la fois:

a) exclusivement fondée sur des informations de signalisation téléphonique de type abonné obtenues à partir du circuit d’appel;

b) traitée en fonction des programmes préalablement enregistrés par un ou plusieurs ordinateurs électroniques. (*stored program-controlled telephone circuit switching*)

«commutation de données ou de message» S’entend au sens de l’article 1565. (*data or message switching*)

«dispositif de données» S’entend au sens de l’article 1565. (*data device*)

«dispositif terminal» S’entend au sens de l’article 1565. (*terminal device*)

«PABX» Central téléphonique automatique comportant un poste d’opérateur, conçu pour assurer l’accès au réseau public et desservant des postes au sein d’un établissement tel une entreprise ou un organisme gouvernemental. (*PABX*)

«réseau étendu» S’entend au sens de l’article 1565. (*wide area network*)

«réseau local» S’entend au sens de l’article 1565. (*local area network*)

«signalisation sur voie commune» Méthode de signalisation entre centraux dans laquelle un canal véhicule, au moyen de messages munis d’une étiquette, l’information de signalisation relative à une pluralité de circuits ou d’appels ainsi que d’autres informations telles que celles utilisées pour la gestion de réseau. (*common channel signalling*)

«voie de communications» S’entend au sens de l’article 1565. (*communication channel*)

(2) Équipement ou systèmes de commutation de télécommunications à commande par programme enregistré, leurs composants spécialement conçus et le logiciel spécialement conçu pour l’utilisation de cet équipement ou de ces systèmes, à savoir: